



## *La vie en rose* Concours – Exposition

Présentation au salon *Pour l'Amour du Fil* à Nantes en 2018

### La DAI

L'association DAI e.V., la Deutsch-Afghanische Initiative est une association à but non lucratif fondée en 2002 par un petit groupe d'Allemands et d'Afghans. Au sein de cette association, Pascale Goldenberg œuvre pour apporter une aide humanitaire aux femmes afghanes des villages de Laghmani (dans la province au nord de Kaboul). Vous découvrirez l'association en consultant son site, [www.guldusi.com](http://www.guldusi.com).



### La vie en rose – La chanson d'Édith Piaf

Des yeux qui font baisser les miens / Un rire qui se perd sur sa bouche

Voilà le portrait sans retouche / De l'homme auquel j'appartiens

Quand il me prend dans ses bras / Il me parle tout bas

Je vois la vie en rose / Il me dit des mots d'amour

des mots de tous les jours

Et ça me fait quelque chose.

Il est entré dans mon cœur / Une part de bonheur

Dont je connais la cause

C'est lui pour moi. Moi pour lui / Dans la vie

Il me l'a dit, l'a juré pour la vie.

Et dès que je l'aperçois / Alors je sens en moi / Mon cœur qui bat.

Des nuits d'amour à ne plus en finir

Un grand amour qui prend sa place

Des ennuis, des chagrins, des phrases.

Heureux, Heureux à en mourir.





## L'Afghanistan et l'amour

L'amour existe en Afghanistan, les contes et les chansons le prouvent !

La réalité dans les villages de province n'est pas un conte. Ce qui compte avant tout, c'est le lien des clans, les arrangements entre familles. Il revient aux mères de choisir la/le partenaire, un choix longuement discuté. Lorsque les mères ont pris leur décision, acquiescée par les pères, les parents demandent aux jeunes gens s'ils acceptent le mariage. Connaissant tout l'enjeu d'un « non » éventuel, il leur est pratiquement impossible de se rétracter. Les parents affirment connaître leurs enfants et pouvoir choisir le conjoint approprié. Ainsi commence la vie de couple et, selon les cas, une vie difficile pour la jeune femme. Cependant il n'est pas rare que, le temps passant, les couples apprennent à se connaître, à s'estimer et à s'aimer : ce n'est pas le coup de foudre mais l'amour heureux cultivé avec le temps.



## L'amour et le motif du cœur

Le cœur, symbole de l'amour est international ; en Afghanistan, cette symbolique provient de la tradition perse. Le cœur, centre et siège des émotions, est un vecteur encore peu utilisé par les femmes des campagnes : alors que je passais commande de broderies en forme de cœur (en distribuant un gabarit), elles furent nombreuses à l'utiliser la pointe en haut. Cependant la plupart des femmes brodaient des motifs plus ou moins directement liés au thème de l'amour, un sujet délicat à représenter car on ne parle pas de cela en Afghanistan !



## Le cœur et la vie en rose en Europe

Le rose ... les Afghanes raffolent de cette couleur ! J'aurais pu leur demander de broder en différents tons de rose mais je me suis retenue, de peur que le résultat ne soit kitsch avec trop de rose.

*À vous de réaliser une création autour du thème de l'amour, avec au minimum une touche de rose. Le cœur brodé par l'Afghane, germe pour votre créativité, sera intégré à votre travail de composition textile.*





## Conditions de participation

La réalisation intégrera au moins un cœur brodé par une Afghane. Toutes les techniques textiles seront acceptées, la pièce devra rester flexible. Son périmètre sera inférieur à 3 m. Il est possible de présenter deux œuvres mais une au maximum sera retenue.

## Le dossier de candidature

1. Remplir à l'ordinateur la fiche d'inscription.
2. Joindre deux photos numériques de l'œuvre, au format JPEG : une de l'œuvre en entier et une seconde d'un détail (max 2 Mo).  
Envoyer le dossier de candidature (fiche d'inscription et fichiers des photos) *par courriel exclusivement jusqu'au 28 février 2018* à l'adresse de Pascale Goldenberg : [goldenberg-freiburg@t-online.de](mailto:goldenberg-freiburg@t-online.de)

**Attention !** Pas d'envoi de dossier par la poste, seulement par courriel.  
Pas d'envoi de photos tirées sur papier non plus.

## Le jury

Le jury, constitué de Jacqueline Govin et Pascale Goldenberg, sélectionnera 30 œuvres ; sa décision sera incontestable.

Il observera dans chaque œuvre :

- la réponse au thème,
- l'originalité,
- la composition d'ensemble, aspects formels, couleurs, textures.

## Le calendrier

- 28 février 2018 : date limite de réception des candidatures.
- Mi-mars 2018 : annonce de la décision du jury et envoi des œuvres retenues.  
Une adresse en France vous sera fournie pour l'envoi de votre œuvre.  
Les frais d'envois postaux aller et retour seront à votre charge.
- Du 25 au 29 Avril 2018 : exposition au salon « Pour l'Amour du Fil ».

Pascale Goldenberg pour la DAI  
En avril 2017

